



2014年10月1日リリース

## Web版 群書類従の作成と使い方

2014.10.3 (東京) .7 (京都)  
株式会社 八木書店古書出版部  
恋塚 嘉

# はじめに

## 【企画の動機】

- ・大学で日本古代史を専攻。役人がどのように公務員になって昇進をしていくのか、という研究をしていた。
- ・研究上、群書類従は重要な資料の一つで、自分でも群書類従を購入し揃えた。「めくり」
- ・群書類従は全部で133冊あるが、使うのはごく一部（公事部・官職部・補任部など）。
- ・一部の史料をテキスト入力し、個人的に利用していた。
- ・学生時代の夢 群書類従全文をテキストデータにして、すべてを検索してみたい！
- ・だれも検索したことがない「何が出てくるか分からない！」

# 【翻刻史料ができるまで】

①原本→②写本→③版本(群書類従)→④活字本→⑤web版

## ①原本・②写本

[アクセス方法]所蔵機関／影印本／web

\* 善本を見極める見識

## ③版本(群書類従)

[アクセス方法]所蔵機関／影印本／web

\* 群書類従にしかないものは、版本が「オリジナル」

## ④活字本

[アクセス方法]JK \*「活字本」の精度の検証(校訂)

## ⑤web版

[アクセス方法]JK

\*「検索語」に何を入れたらいいのか？

\*どこまで「オリジナル」に近づけるのか？

①原本←②写本←③版本(群書類従)←④活字本←⑤web版



# ① 写本 (国立国会図書館webサイトより)



## ②群書類従版本(国立国会図書館webサイトより)

http://view.japanknowledge.com/?id=00290000390017&key=acf10a8cb0fc5d80fca115f9ed1dc4bbe2523c7c - Internet Explorer

JapanKnowledge [古典文学39] 住吉物語 P.17

古い物語の書き出しの後まろ支句。  
竹取翁曰「今は昔、竹取の翁といふ者おきりけり」、「うつは物語」後漢書  
吉井大輔、左大夫がけて。  
清原の工藤あらけり。  
太政宮の次官 国枝を番識る最  
高幹部が太政宮の大臣公 大・中  
納言。參議(釋)の公稱である。  
内裏を警衛する左右衛門督。大内  
の外衛を警衛する左右衛門府の六衛  
府のうち 左衛門府の長官 武官。  
妻では、堀川の大臣の妻に堀川の  
上、坊門の上、洞院の上など。  
四位・五位の家務の者 指揮とし  
ては公卿・職人・諸大夫・侍の序  
列であつたが、相間や諸大夫家の家  
司となり、羽振りのよい者もいた。  
【延喜の帝】の 慶樹天皇六年(803)  
成田本ほかの本に従い、「古  
き語」立すべきか。

長女 大君 物語の主人公。  
◆ 知恵の発達は主に父の開拓の紹介  
である。父は中納言兼左衛門督とあ  
るが、これはほんの後、姫君の養育  
の時点における點である。母は、  
時の帝より教代前の帝の娘といい、  
姫女である。世族の高貴な血筋を引  
くといふのが、主に父の条件であつ  
た。入内させること  
を承知したもの。

一 古い物語の書き出しの後まろ支句。  
竹取翁曰「今は昔、竹取の翁とい  
ふ者おきりけり」、「うつは物語」後漢  
書  
吉井大輔、左大夫がけて。  
清原の工藤あらけり。  
太政宮の次官 国枝を番識る最  
高幹部が太政宮の大臣公 大・中  
納言。參議(釋)の公稱である。  
内裏を警衛する左右衛門督。大内  
の外衛を警衛する左右衛門府の六衛  
府のうち 左衛門府の長官 武官。  
妻では、堀川の大臣の妻に堀川の  
上、坊門の上、洞院の上など。  
四位・五位の家務の者 指揮とし  
ては公卿・職人・諸大夫・侍の序  
列であつたが、相間や諸大夫家の家  
司となり、羽振りのよい者もいた。  
【延喜の帝】の 慶樹天皇六年(803)  
成田本ほかの本に従い、「古  
き語」立すべきか。

(二) 中納言の官  
腰の姫君

今は昔、中納言にて左衛門督かけたる人、  
上二人となん、かけて通ひたまひける。  
人はときめく諸大夫の御娘なり。姫君一人  
おはしけり。中の君、三の君とぞ申しける。いま一人はゑん  
きの帝の御娘にて、なべてならぬ人にておはしける。いかな  
るよりにおはしける、中納言、忍びつつ通ひたまひける。  
やがて人目も包まずなりたまふほどに、姫君一人出で來たま  
へり。

いつきかしづきたまふほどに、月日かさなるままに光差し  
添ひて、めでたくいらせたまひけり。帝聞こしめして、「中  
納言は、いみじき姫を持ちたまふと聞きたり」と仰せあれば、  
やがて御請け申されつゝ、かしづきたまふ。いよいよあたり  
も細くほどにぞ見えたまひける。

(二) 中納言の官  
腰の姫君

今は昔、中納言にて左衛門督を兼任する  
方があり、上を二人お持ちで、双方にかけ  
もちでお通いになつた。一人は世に詳  
めく諸大夫の御娘である。こちらには姫君  
が二人いらした。中の君、三の君とぞ申し  
けた。もう一人は延喜の帝の道君で、高貴  
な方であられた。どういうつてがあつて言  
い寄られたのか、中納言は、人目を忍んで  
お通いになつた。やがて人目もほばからず  
お通いになるうちに、姫君がお一人お生ま  
れになつた。

大切にお育てなさるうちに、月日のたつ  
まことに、光も輝きを増して、美しくおなり  
になつた。帝がお聞き及びになつて、「中  
納言は、すばらしい姫君をお待ちと聞いて  
いる」と、入内させるよう仰せがあつたの  
で、すぐに承知されて、大切にお世話をなさ  
る。姫君はいよいよあたりも輝くほど美し  
くお見えであつた。

(c)NetAdvance Inc. All rights reserved.  
140%

## ③-1 Japanknowledge日本古典文学全集

JK http://japanknowledge.com/lib/display/?lid=91011V170252#TP10007460 JK 愛信トレイ (40,867) - areko... JK 第十七輯 連歌部 物語部 ... x 404 Not Found (国文学研究... 国文学研究資料館 | 新・奈良... 住吉物語 / Sumiyoshi Mono... 株式会社八木書... ログアウト

# JapanKnowledge Lib

コンテンツ | 導入機関 | お問い合わせ | よくある質問 | ENGLISH | 株式会社八木書... | ログアウト

群書類從 第十七輯 物語部 住吉物語 | 基本検索 | 詳細(個別)検索 | 本棚

群書類從卷第三百十 | 物語部四 | 住吉物語 | 目次 | 詳細情報 | テキスト

群書類從卷第三百十 | 住吉物語 | 物語部四 | 卷第三百十 | 住吉物語

むかし。中納言にて左衛門督かけたる人侍けり。うへ二人をかけてぞかよひ給ける。一人は時めく諸大夫のむすめ。そのはらに女君二人いでき給へり。いまひとりはふるきみやばらの御むすめにておはしけるが。いかなるすぐせにて。この中納言よな／＼かよひ給ける程に。やがて人めもつゝまず成て。すみわたり給けるが。ひかる程の女君いでき給ける。おもひのまゝなればおぼしかしづき給ことかぎりなし。姫君日かずふるまゝにあひ出給へり。とし月かさなりて。八ばかりになり給ひけるとし。

末尾 次へ 252/685 前へ 冒頭 凡例 PDF単体

© NetAdvance Inc. All rights reserved.

## ③-2 Japanknowledge 群書類從

# 【群書類従の「すごい」ところ】



群書類従の版木(温故学会所蔵)。総冊数665冊、目録1冊、計666冊。木版刷りで使用した版木の枚数17,224枚。書籍版(正編)は全30冊。



## 1) 鹿大な史料が蒐集されている: 全3750書目

- ・様々な分野の史料が一大叢書としてまとまっている。
- ・現在散逸しており、群書類従でしかみられないものも。

## 2) 収録書目が分類されている: 約30前後

- ・全3750書目を、「神祇」「系図部」などに分類  
→書目を知らなくてもたどり着ける

\* ただし、書籍版にはほとんど索引はない。

# 【web版群書類従の特長】



- 最新の改訂版を底本に、シリーズ全133冊、3,750書目の大叢書を、新字でフルテキスト検索(75,000頁・およそ4,600万字)。
- 紙面画像とともに、本文データも表示。テキストの引用コピーも容易。
- 収録書目には分類(部立)、書名、著者名、内容(書写年代・翻刻底本の情報=群書解題から抄録)などの書誌情報を付し、これ自体も検索出来る。
- ジャパンナレッジLib搭載の日本国語大辞典 国史大辞典、日本歴史地名大系、日本古典文学全集など各種コンテンツとの連携で、さらに便利に。※単独でのご契約で統合検索の場合
- 図書館のレファレンス対応に最適。既存の書籍版の索引としても活用できる。※既存の書籍版には「正統分類総目録」のみ(統々なし)で索引なし

# 簡単な使い方 1 「基本検索」

The screenshot shows the JapanKnowledge Lib search interface. The search term '住吉物語' is entered in the search bar. The results list includes several entries, with the first two highlighted by red boxes:

- 1. 住吉物語**  
群書類従  
鎌倉時代の典型的な継子いじめの物語 鎌倉時代の物語、2巻。住吉物語の構想は落葉物語との共通性が目立つ。ただ源氏物語以前における住吉物語の構想は資料に乏しく、今 ...
- 2. 住吉物語**  
日本大百科全書  
鎌倉時代に改作された物語。二巻。原作は平安時代の『枕草子(まくらのそうし)』『源氏物語』以前、10世紀末に成立したが、いまは伝わらない。継子(ままこ)いじめの物 ...

Below these, other entries are listed:

- 3. すみよしものがたり【住吉物語】**  
デジタル大辞泉  
鎌倉初期の物語。2巻。作者・成立年未詳。源氏物語・枕草子に名がみえるが、現存の物語は改作といわれる。中絶した姫君は継母の悪計を避けて住吉の尼のもとに身を寄せせるが ...
- 4. すみよしものがたり【住吉物語】**  
日本国語大辞典  
鎌倉初期の擬古物語。二巻。作者・成立年不詳。「枕草子」「源氏物語」中に名だけが見える駄説した物語(古本「住吉物語」)の改作とされる。女主人公の姫君は継母の悪計を ...
- 5. すみよしものがたり【住吉物語】**  
国史大辞典  
「継子いじめ」の民間説話が平安時代に仮名物語として成立したもの。作者不明。「今の世(物語で描かれている「今の世」は十世紀と見られる)の覚えもなほ心殊なめる(?)」 ...
- 6. 住吉物語**  
日本古典文学全集  
『枕草子』や『源氏物語』の中でも、名がふれられている有名な物語で、原型は平安時代に成立か。原作は駄説し、現在残っているものは、鎌倉時代初期の改作と言われる。主人 ...
- 7. Sumiyoshi monogatari【住吉物語】**  
Encyclopedia of Japan  
Anonymous tale of the early Kamakura period (1185–1333) that resembles the Cinde ...

「群書類従」の書名のみにヒット(全文はヒットせず)

# 簡単な使い方 1 「基本検索」

The screenshot shows a web browser displaying the JapanKnowledge Lib website. The URL in the address bar is <http://japanknowledge.com/lib/display/?lid=91011V170252#TP10007460>. The page title is "JapanKnowledge Lib". The main content area displays a page from the "群書類從" (Gonzo Risho) collection, specifically卷第三百十 (Volume 310) of the 物語部四 (Monogatari-ho Shiroku). The page is titled "住吉物語" (Suwa Monogatari). The text on the page is as follows:

むかし。中納言にて左衛門督かけたる人侍け  
り。うへ二人をかけてぞかよひ給ける。一人は  
時めく諸大夫のむすめ。そのはらに女君二人  
いでき給へり。いまひとりはふるきみやばら  
の御むすめにておはしけるが。いかなるすく  
せにて。この中納言よな／＼かよひ給ける程  
に。やがて人めもつゝまず成て。すみわたり給  
けるが。ひかる程の女君いでき給ける。おもひ  
のまゝなればおぼしかしづき給ことかぎりな  
し。姫君日かずぶるまゝにおひ出給へり。とし  
月かさなりて。八ばかりになり給ひけるとし。

The right side of the screen shows a detailed view of the text with various reading options and annotations. The sidebar includes links for "群書類從卷第三百十", "物語部四", and "住吉物語". The footer of the page includes navigation buttons for "末尾", "次へ", "252/685", "前へ", "冒頭", "凡例", and "PDF単体".

Japanknowledge 群書類從

# 簡単な使い方 1 「基本検索」

http://view.japanknowledge.com/?id=00290000390017&key=acf10a8cb0fc5d80fca115f9ed1dc4bbe2523c7c - Internet Explorer

JapanKnowledge [古典文学39] 住吉物語 P.17

古い物語の事を出しの決まり文句。  
おおきくひく、「一つは物語後編」と、  
書世、式那人用、左大弁かけて、  
書世が太政官へ。  
書世が太政官を筆致する最  
高の工である。

(一) 中納言の宮  
腹の御娘 上一人となん、かけと通ひたまひける。  
人はときめく。諸大夫の御娘なり。姫君二人  
おはしけり。中の君、三の君とぞ申しける。いま一人はゑん  
きの帝の御娘にて、なべてならぬ人にておはしける。いかな  
るよりにかおはしけん。中納言、及びつつ通ひたまひける。  
（二）今は昔、中納言にて左衛門候かけたる人、  
方がある、上を二手お持つ、東方にかけ  
もちお通いになつて、一人は世に許  
め御前守の御娘である。こちらには姫君  
が一人いらした。中の君、三の君と申しあ  
げた。もう一人は姫君の姫君で、高貴  
な方であられた。どうもうて、あつて古  
い寄られたのか、中納言は、人目を惹んで  
お通いにならう。やがて人目もほかからず  
お通いにならう。姫君がお一人お生ま  
れた。月日たつ  
まだ、光も輝きを増して、美しくおなり  
になつた。帝がお聞きびになつて、「中  
納言は、すばらしい娘をお待ちと聞いて  
いる」と、入内させるうけさせがあつた  
ので、すぐに承知され、大切にお世話をさ  
せる。姫君はよいよありも傳ぐほど楽し  
くお見せであつた。

古い物語の事を出しの決まり文句。  
おおきくひく、「一つは物語後編」と、  
書世、式那人用、左大弁かけて、  
書世が太政官へ。  
書世が太政官を筆致する最  
高の工である。

(一) 中納言の宮  
腹の御娘 上一人となん、かけと通ひたまひける。  
人はときめく。諸大夫の御娘なり。姫君二人  
おはしけり。中の君、三の君とぞ申しける。いま一人はゑん  
きの帝の御娘にて、なべてならぬ人にておはしける。いかな  
るよりにかおはしけん。中納言、及びつつ通ひたまひける。  
（二）今は昔、中納言にて左衛門候かけたる人、  
方がある、上を二手お持つ、東方にかけ  
もちお通いになつて、一人は世に許  
め御前守の御娘である。こちらには姫君  
が一人いらした。中の君、三の君と申しあ  
げた。もう一人は姫君の姫君で、高貴  
な方であられた。どうもうて、あつて古  
い寄られたのか、中納言は、人目を惹んで  
お通いにならう。やがて人目もほかからず  
お通いにならう。姫君がお一人お生ま  
れた。月日たつ  
まだ、光も輝きを増して、美しくおなり  
になつた。帝がお聞きびになつて、「中  
納言は、すばらしい娘をお待ちと聞いて  
いる」と、入内させるうけさせがあつた  
ので、すぐに承知され、大切にお世話をさ  
せる。姫君はよいよありも傳ぐほど楽し  
くお見せであつた。

古い物語の事を出しの決まり文句。  
おおきくひく、「一つは物語後編」と、  
書世、式那人用、左大弁かけて、  
書世が太政官へ。  
書世が太政官を筆致する最  
高の工である。

(一) 中納言の宮  
腹の御娘 上一人となん、かけと通ひたまひける。  
人はときめく。諸大夫の御娘なり。姫君二人  
おはしけり。中の君、三の君とぞ申しける。いま一人はゑん  
きの帝の御娘にて、なべてならぬ人にておはしける。いかな  
るよりにかおはしけん。中納言、及びつつ通ひたまひける。  
（二）今は昔、中納言にて左衛門候かけたる人、  
方がある、上を二手お持つ、東方にかけ  
もちお通いになつて、一人は世に許  
め御前守の御娘である。こちらには姫君  
が一人いらした。中の君、三の君と申しあ  
げた。もう一人は姫君の姫君で、高貴  
な方であられた。どうもうて、あつて古  
い寄られたのか、中納言は、人目を惹んで  
お通いにならう。やがて人目もほかからず  
お通いにならう。姫君がお一人お生ま  
れた。月日たつ  
まだ、光も輝きを増して、美しくおなり  
になつた。帝がお聞きびになつて、「中  
納言は、すばらしい娘をお待ちと聞いて  
いる」と、入内させるうけさせがあつた  
ので、すぐに承知され、大切にお世話をさ  
せる。姫君はよいよありも傳ぐほど楽し  
くお見せであつた。

(c)NetAdvance Inc. All rights reserved.  
140%

# 簡単な使い方 2 「詳細(個別)検索」

## ステップ② 検索結果

検索結果は、全 3750 点の収録書目ごとに表示されます。

分類(部立て)や、書目略解などの情報で絞り込みもできます。

**【ここに注目】**  
群書類従の各種分類で絞り込みができます。たとえば、「系図」の「録足」と検索すれば、系図部の中での検索結果を表示することができます。

【ここに注目】  
検索結果は、書目単位で一覧表示。ハイライトで検索語をあらわします。

【ここに注目】  
検索結果画面のテキストデータはコピーして引用できます。

## ステップ③ 画像・テキスト表示

検索結果一覧からみたい記事をクリックすると、鮮明な PDF 画像が表示されます。

検索語はハイライト表示され、画面の拡大・縮小もできます。

表示画像頁のテキストファイルは、テキストデータとしてコピーできます。

頁単位でのプリントアウトも可能です。

【ここに注目】  
画像は開発中のものにて、変更の可能性があります。

# 簡単な使い方 2 「詳細(個別)検索」

## ステップ① 全文横断検索

全頁をテキスト入力し、新字によるフルテキストでの検索を実現。

検索用データの文字コードは、JIS の第4水準までとしました。

**【ここに注目】**  
検索したい語句を入力。  
本文はもちろん、略解題  
も検索対象となります。



# 簡単な使い方 2 「詳細(個別)検索」

## ステップ② 検索結果

検索結果は、全 3750 点の収録書目ごとに表示されます。

分類(部立て)や、書目略解などの情報で絞り込みもできます。

### 【ここに注目】

群書類従の各種分類で絞り込みができます。たとえば、「系図」の「録足」と検索すれば、系図部の中での検索結果を表示することができます。

The screenshot shows the search results page of the JapanKnowledge Lib system. On the left, a sidebar displays various classification categories. The main area lists search results, with one result highlighted. A red box and arrow point to this highlighted result. To the right, a larger window shows a detailed view of the selected item, with another red box and arrow pointing to the search terms highlighted in the text.

### 【ここに注目】

検索結果は、書目単位で一覧表示。ハイライトで検索語をあらわします。

検索結果画面のテキストデータはコピーして引用できます。

## ステップ③ 画像・テキスト表示

検索結果一覧からみたい記事をクリックすると、鮮明な PDF 画像が表示されます。

検索語はハイライト表示され、画面の拡大・縮小もできます。

表示画像頁のテキストファイルは、テキストデータとしてコピーできます。

頁単位でのプリントアウトも可能です。

The screenshot shows a detailed view of a document page from the JapanKnowledge Lib system. The page contains a large amount of Japanese text. Several words within the text are highlighted in red, indicating they are search terms. A red box and arrow point to one of these highlighted terms.

画面は開発中のものにて、変更の可能性があります。

# 1.Web版群書類従の作成

## 【作業内容】

- ①全文テキスト: 全75000ページ、4620万字
- ②書籍画像データ: 全75000ページ
- ③書目データ: 約3750書目(著者、内容、成立年、底本情報など)  
\*群書解題より作成
- ④著作権交渉(続群書類従は1972年に刊行終了)

- ①全文テキスト: 全75000ページ、4620万字

- ・紙面をスキャニングしOCR(画像文字認識)
- ・校正

原本を確認し、第4水準までの文字を補う(文字コードの識別)

新字への置き換え(第4水準でも表示できない文字は「= (ゲタ)」に)

例) 原本「ゑ」〔誤〕「を」と認識→〔正〕「こと」

(全部で32万字の「を」を再チェック)

## 2.Web版群書類従の使い方

### 基本編

- 1)「Japanknowledge」搭載コンテンツで下調べ
- 2)web版群書類従を検索

### 応用編

- 1)検索・閲覧から原典参照
- 2)くずし字を学ぶ

# 基本編

検索事例：「そうめん」の歴史を調べる

# 1)「Japanknowledge」搭載コンテンツで下調べ

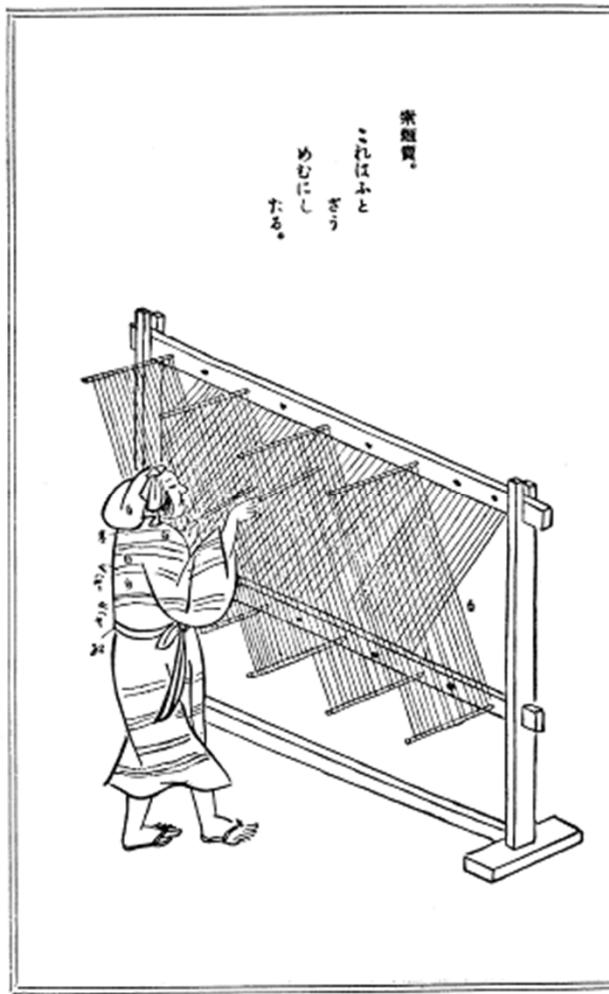
そうめん[サウ:]【索麺・索麪・素麺】

解説・用例〔名〕(1)(「さくめん」の変化した語)小麦粉に水と塩とを加えてこねた種に、植物油を塗って細く引き伸ばして日に干したごく細いうどん状の麺。茹(ゆ)でたり煮込んだりして食べる。七夕祭の供物、盂蘭盆(うらぼん)の贈答にも用いられる。... (『日本国語大辞典』)

そうめんにも、索麺・素麺・索麪などの表記があった。「七夕祭の供物、盂蘭盆(うらぼん)の贈答にも用いられる」ともある。

## 2) web版群書類従を検索

「**索麺・素麺・索麪**」の3つの表記を、「or」の条件を入れて、検索実行。**全部で34件**ヒット。



【例1】「**索麺売**。これはふとざうめ  
むにしたる。」（「七十一番歌合」  
538ページ）(1-9)

【出典】「七十一番歌合」室町末期  
の歌合形式をとった職人尽絵。画  
は土佐光信。編者は東坊城和長  
(1460-1529)か。『群書類従28  
雑部』所収。

そうめんの製法が絵入りで登場。  
室町時代の書物にみえ、製法が  
500年以上前にさかのぼる。「そ  
うめん売り」という職業も。

# ■さまざま「メン」たち 1

【例2】「麦とはむし麦の事也、素麵を熱く調へたる也、ぬるくしたるを、ぬる麦、ひやしたるをひや麦と云、素麵は小麦の粉にて、細く繩のごとくこしらゆるゆへ、本名をむぎなわと云也、むぎなわを略してむぎと計云也、又そば切などのごとく細く切てこしらへたるをば、きりむぎと云なり、」

(「条々聞書貞丈抄」589ページ)(2-31)

【出典】「条々聞書貞丈抄」：伊勢貞丈作の殿中における武家の故実礼法を説いた書。『続々群書類従7 法制部2』所収。

そうめんは小麦の粉を細く繩のようにこしらえたもので、本名を「むぎなわ」といい、略して「むぎ」ともいうとある。そうめんをぬるく調理したものが「ぬる麦」、冷やしたものが「ひや麦」、そば切のようく細かく切ったものが「きりむぎ」ともある。ゆで具合や切り方で名称が違った。

## ■さまざま「メン」たち 2

【例3】「にうめん まづ素麺をみじかくきりゆで候て。さらりとあらひあげをき。たれみそにだしくはへふかせ入候。小な。ねぶか。なすびなど入てよし。うすみそにても仕立候。胡椒さんせうのこ。」

(「料理物語」367ページ) (1-18)

【出典】「料理物語」: 料理の材料及び方法を説明した書。寛永20年(1643)成立。『続群書類従19下 飲食部』所収。

そうめんを短く切って、さらりと洗いあげる。具材にはねぎ(ねぶか)、なすびなどをいれ、うす味噌仕立てでもよい、とある。調味料として、胡椒(唐辛子のことか?)や山椒も入れたという。

# ■ そうめんの歴史

Web版群書類従では、次の記述が一番古い記載となる。

【例4】「御記云。寛平二年二月卅日丙戌仰善曰。正月十五日七種粥。三月三日桃花餅。五月五日五色粽。**七月七日索麪。**十月初亥餅等。俗間行來以為歳事。自今以後。每色弁調。宜供奉之。于時善為後院別當。故有此仰。」（「年中行事秘抄」482ページ）（1-1）

【出典】「年中行事秘抄」：年中行事を古書を引用し説明した書。鎌倉時代の初期の成立か。『群書類従6 公事部』所収。

冒頭の「御記」とは、宇多天皇（867～931）の書いた日記のことを指す。その宇多天皇の日記に、7月7日の七夕の節句で、そうめんが提供される、という記載があったことが確認される。

## ■業界用語？ こんな「宮中作法」も

【例5】「内裏仙洞ニハ一切ノ食物ニ異名ヲ付テ被召事也。一向不存知者当座ニ迷惑スベキ者哉。飯ヲ供御。酒ハ九献。餅ハカチン。味噌ヲハムシ。塩ハシロモノ。豆腐ハカベ。索麪ハホソモノ。松蕈ハマツ。鯉ハコモジ。」（「海人藻芥」108ページ）（1-8）

【出典】「海人藻芥（あまのもくず）」：室町時代の有職故実を中心とした隨録。応永27年（1420）成立。『群書類従28 雜部』所収。

宮中では、食べ物に別の名称を付けて呼んだという。そうめん（索麪）は「ホソモノ」。「塩」はシロモノ、豆腐はカベ。「迷惑」と一刀両断しているように、儀式の現場では混乱していたようだ。

## ■プレゼントとなったそうめん

【例6】「自禁裏折三合〈饅頭一合。茶子一合。(結花付之。) 素  
麵一合。有台。画図。〉被下。殊勝者也。」

(「看聞御記」永享6年(1434)4月28日条。201ページ)(2-26)

【出典】「看聞御記」:後崇光院貞成親王(1372-1456)の応永23年～文安5年の日記。『続群書類従 補遺2下』所収。

天皇(禁裏)より日記の記主(貞成親王、1373-1456)に「プレゼント」があり、その一つとして、そうめんがみえる。天皇から下賜されるほどのものだから、貴重な食べ物だったのかもしれない。

# ■特產品となつたそうめん

【例7】「一素麵御肴に進上に成候哉。御門跡かたより自然は御進上候。一乗院白為御生見玉【七月五日也】。御樽の御肴素麵一折。蓮若根一折。御樽三荷御進上候つる。又能登より輪島素麵【能登ノ名事】箱に入て。通作【修理】御進上候。其外は不及見候。但精進方よりの御肴に参候哉不存候。」

(「伊勢貞助雜記」97ページ) (2-21)

【出典】「伊勢貞助雜記」：伊勢流の武家故実の口伝書。伊勢貞助著。元亀元年(1570)頃成立。『続群書類從24下 武家部』所収。

「輪島素麵」が箱入りで進物とされたとある。輪島(石川県能登半島北部)は現在でもそうめんの特産地。

# 全文検索による「新発見」

今回、検索の一例を紹介したが、「そうめん」の出典に  
今一度「注目」されたい。傍線を引いたところが、各  
書目にふられた「部立て(テーマ)」になる。

【例1・5】『群書類従28 雑部』

【例2】『続々群書類従7 法制部2』

【例3】『続群書類従19下 飲食部』

【例4】『群書類従6 律令部 公事部』

【例6】『続群書類従 補遺2下 看聞御記』

【例7】『続群書類従24下 武家部』

\* 他に『続々群書類従10 教育部』でもヒット

## **応用編1 検索・閲覧から原典確認へ**

# 【翻刻史料ができるまで】(再掲)

①原本→②写本→③版本(群書類従)→④活字本→⑤web版

## ①原本・②写本

[アクセス方法]所蔵機関／影印本／web \* 善本を見極める見識

## ③版本(群書類従)

[アクセス方法]所蔵機関／影印本／web

\* 群書類従にしかないものは、版本が「オリジナル」

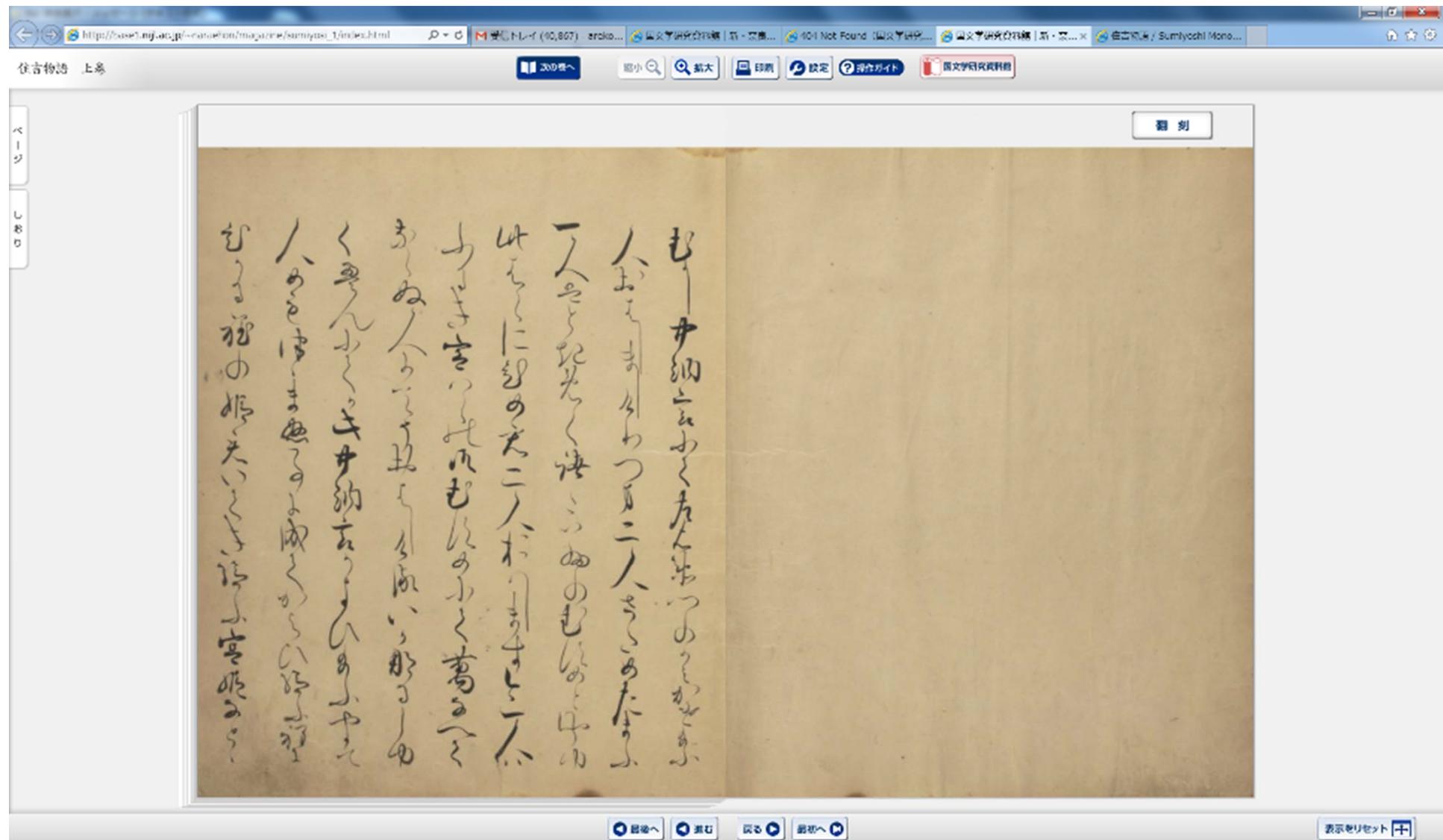
## ④活字本 [アクセス方法]JK \*「活字本」の精度の検証(校訂)

## ⑤web版 [アクセス方法]JK

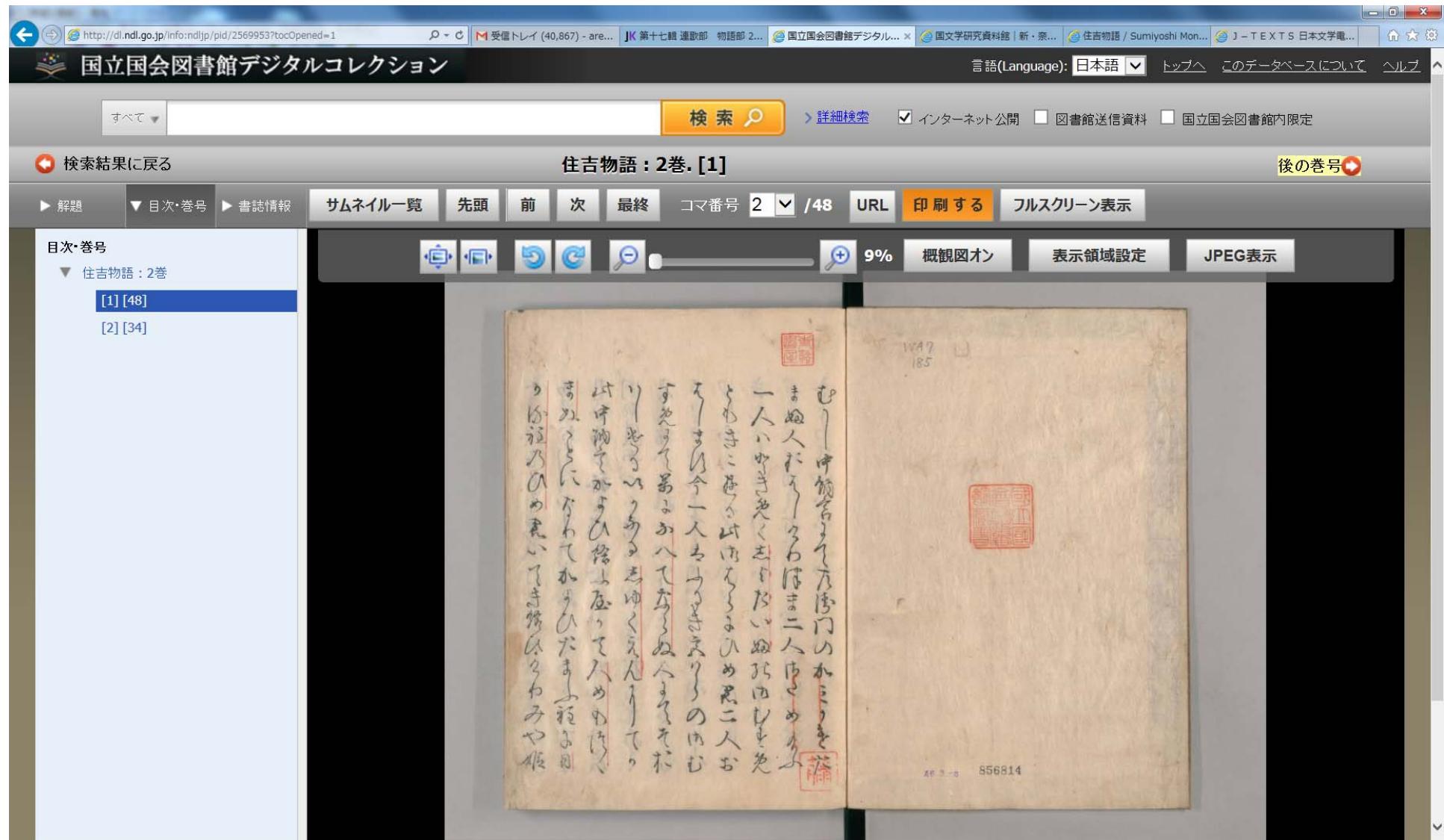
\*「検索語」に何を入れたらいいのか？

\*どこまで「オリジナル」に近づけるのか？

①原本←②写本←③版本(群書類従)←④活字本←⑤web版



## ①-1 写本(国文学研究資料館webサイトより)



## ①-2 写本(国立国会図書館webサイトより)

龍谷大学図書館 貴重資料画像データベース

Ryukoku University Library Digital Archives

ページ > 文学 > 住吉物語 > 第一冊

吉物語 021-517-1

< 前冊へ 1/1 次冊へ >

K

« <

3 / 97

移動

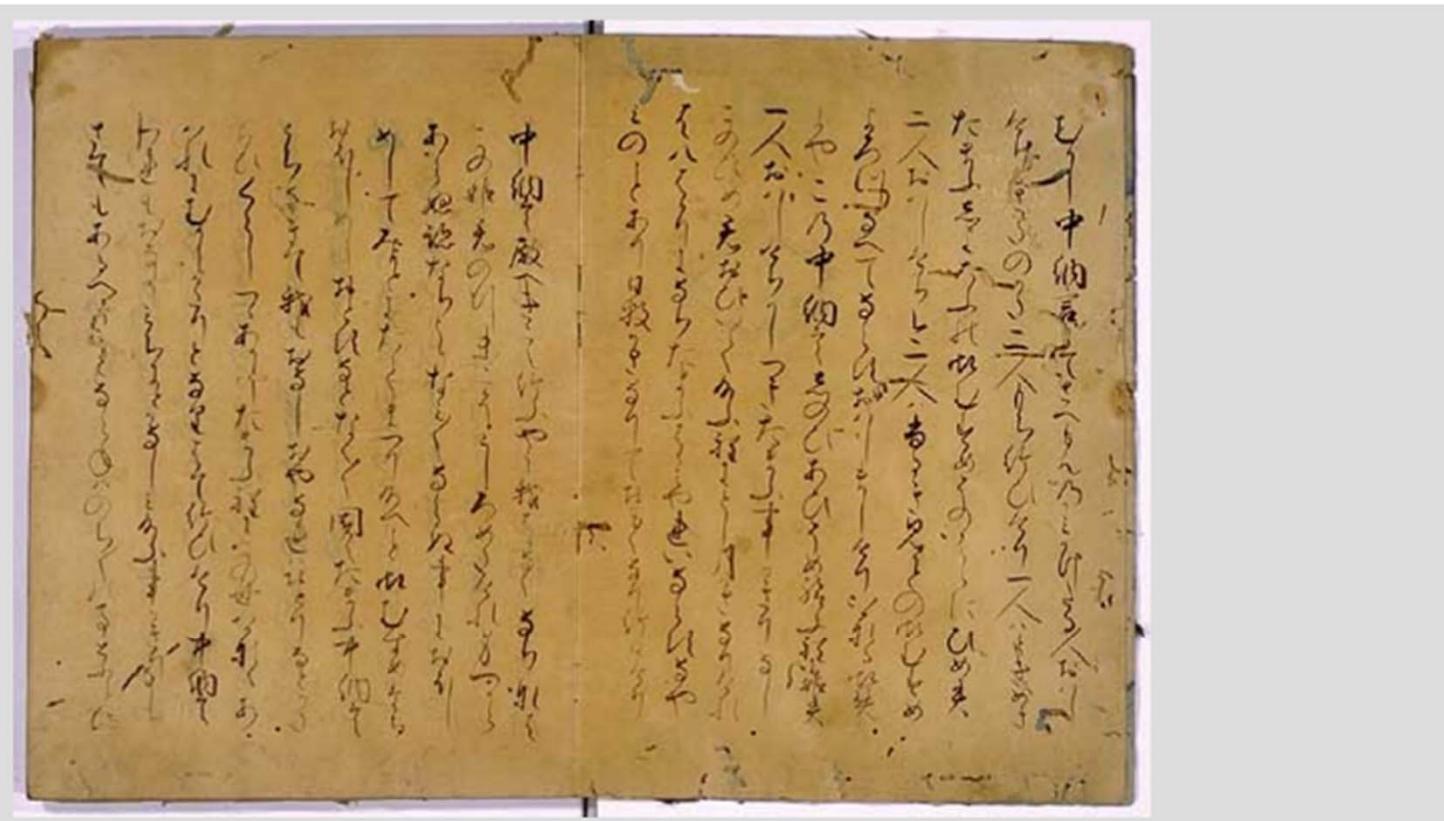
詳細画像

>

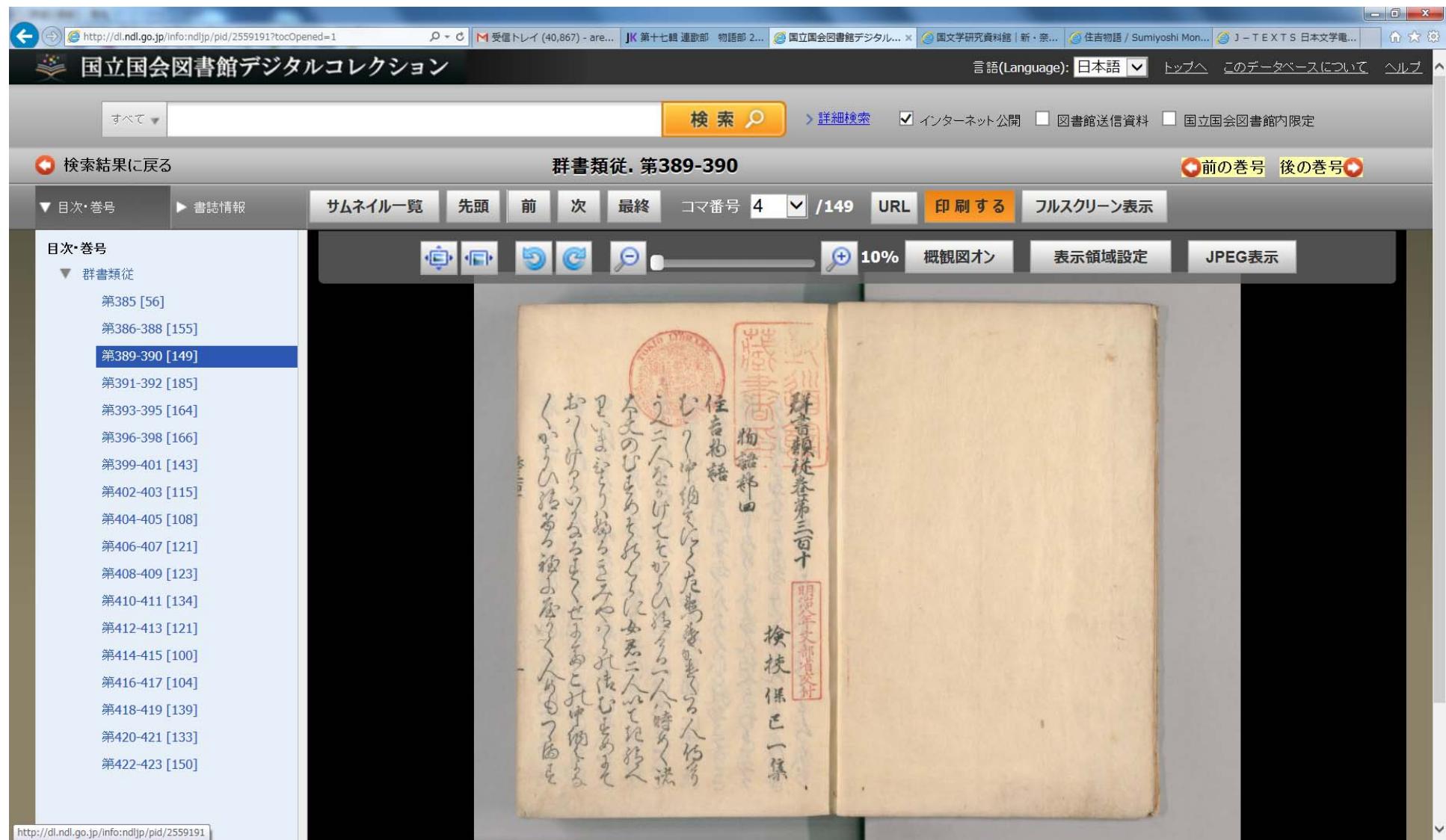
»

K

>



①-3 写本(龍谷大学図書館webサイトより)



## ②群書類従版本(国立国会図書館webサイトより)

http://view.japanknowledge.com/?id=00290000390017&key=acf10a8cb0fc5d80fca115f9ed1dc4bbe2523c7c - Internet Explorer

JapanKnowledge [古典文学39] 住吉物語 P.17

古い物語の書き出しの次まろ文句。  
竹取翁曰「今は昔、竹取の翁といふ者おきりけり」、「うつは物語」後漢書  
吉井大輔 左大夫かけて  
清原の工藤あらけり。  
二 太政官の次官 国役を審議する最  
高幹部が太政官の大臣公 大中  
納言。參議(釋)の公稱である。内  
内裏を警衛する左右近衛府 大内  
の外衛を警衛する左右衛門府  
府のうち 左衛門府の長官 武具  
表では、妻をいう。「寝衣物  
上、坊門の上、洞院の上がい。  
四位・五位の家務の者 指揮とし  
ては公卿・職人・諸大夫・侍の序  
列であつたが、相間や諸大臣家の家  
司となり、羽振りのよい者もいた。  
【延喜の帝】の 横綱天皇六室  
【延喜の帝】の 延喜天皇六室  
【延喜の帝】の 成田本ほかの本に従い、「古  
き語」立すべきか。  
長女 大君 物語の主人公。  
◆ 知恵の発達は主に公の内親の紹介  
である。父は中納言兼左衛門督とあ  
るが、これははる後、姫君の養育  
の時点における點である。母は、  
時の帝より教代前の帝の娘といい、  
姫女である。世族の高貴な血筋を引  
くといふのが、女子八公の条件であつ  
た。ハニヨモ申さうて。入内させること  
を承知したもの。

(一) 中納言の言  
腰の姫君  
人はときめく諸大夫の御娘なり。姫君二人  
おはしけり。中の君、三の君とぞ申しける。いま一人はゑん  
きの帝の御娘にて、なべてならぬ人にておはしける。いかな  
るよりにおはしける、中納言、忍びつつ通ひたまひけり。  
やがて人目も包まずなりたまふほどに、姫君一人出で來たま  
へり。

いつきかしづきたまふほどに、月日かさなるままに光差し  
添ひて、めでたくいらせたまひけり。帝聞こしめして、「中  
納言は、いみじき姫を持ちたまふと聞きたり」と仰せあれば、  
やがて御請け申されつゝ、かしづきたまふ。いよいよあたり  
も細くほどにぞ見えたまひける。

(二) 中納言にて左衛門督かけたる人、  
今は昔、中納言にて左衛門督を兼任する  
方があり、上を二人お持ちで、双方にかけ  
もちでお通いになつた。一人は世に詳  
めく諸大夫の御娘である。こちらには姫君  
が二人いらした。中の君、三の君とぞ申し  
けた。もう一人は延喜の帝の道君で、高貴  
な方であられた。どういふてがあつて言  
い寄られたのか、中納言は、人目を忍んで  
お通いになつた。やがて人目もほばからず  
お通いになるうちに、姫君がお一人お生ま  
れになつた。

大切にお育てなさるうちに、月日のたつ  
まことに、光も輝きを増して、美しくおなり  
になつた。帝がお聞き及びになつて、「中  
納言は、すばらしい姫君をお待ちと聞いて  
いる」と、入内させるよう仰せがあつたの  
で、すぐに承知されて、大切にお世話をなさ  
る。姫君はいよいよあたりも輝くほど美し  
くお見えであつた。

140% (c)NetAdvance Inc. All rights reserved.

### ③-1 Japanknowledge日本古典文学全集

JK http://japanknowledge.com/lib/display/?lid=91011V170252#TP10007460 JK 愛信トレイ (40,867) - areko... JK 第十七輯 連歌部 物語部 ... x 404 Not Found (国文学研究... 国文学研究資料館 | 新・奈良... 住吉物語 / Sumiyoshi Mono... 株式会社八木書... ログアウト

# JapanKnowledge Lib

コンテンツ | 導入機関 | お問い合わせ | よくある質問 | ENGLISH | 株式会社八木書... | ログアウト

群書類從 第十七輯 物語部 住吉物語 | 基本検索 | 詳細(個別)検索 | 本棚

群書類從卷第三百十 | 物語部四 | 住吉物語 | 目次 | 詳細情報 | テキスト

群書類從卷第三百十 | 住吉物語 | 物語部四 | 卷第三百十 | 住吉物語

むかし。中納言にて左衛門督かけたる人侍けり。うへ二人をかけてぞかよひ給ける。一人は時めく諸大夫のむすめ。そのはらに女君二人いでき給へり。いまひとりはふるきみやばらの御むすめにておはしけるが。いかなるすぐせにて。この中納言よな／＼かよひ給ける程に。やがて人めもつゝまず成て。すみわたり給けるが。ひかる程の女君いでき給ける。おもひのまゝなればおぼしかしづき給ことかぎりなし。姫君日かずふるまゝにあひ出給へり。とし月かさなりて。八ばかりになり給ひけるとし。

末尾 次へ 252/685 前へ 冒頭 凡例 PDF単体

© NetAdvance Inc. All rights reserved.

## ③-2 Japanknowledge 群書類從

http://yoton.wiz.org/textsearch/index.php/search/tag/51496395&f5153960

- カーリルで「住吉物語」を検索

検索結果一覧

- タグ「住吉物語」の検索結果は9件です。

2465 住吉物語（奈良絵本）  
中古 中世 物語 捷古物語 奈良絵本 住吉物語 すみよしものがたり (2012/08/05 18:42)  
龍谷大学電子図書館による画像データ。

2464 住吉物語（室町時代写本）  
中古 中世 物語 捷古物語 住吉物語 すみよしものがたり (2012/08/05 18:34)  
龍谷大学電子図書館による画像データ。

2196 住吉物語  
中古 中世 物語 捷古物語 奈良絵本 住吉物語 すみよしものがたり (2011/09/24 21:02)  
国文学研究資料館新奈良絵本データベースによる画像データ。

1677 住吉物語繪巻  
中古 中世 捷古物語 繪巻 住吉物語 すみよしものがたり 住吉物語繪巻 (2011/04/28 18:58)  
東京国立博物館蔵。e-図室による画像データ。

1504 住吉物語 写本 国田希雄旧蔵本  
中古 中世 捷古物語 住吉物語 すみよしものがたり (2011/03/06 22:02)  
国学院大學図書館デジタルライブラリーによる画像データ。

1503 住吉物語 古活字版 寛永年間刊 西莊文庫旧蔵本  
中古 中世 捷古物語 住吉物語 すみよしものがたり (2011/03/06 22:01)  
国學院人學図書館デジタルライブラリーによる画像データ。

1502 住吉物語 下（乙本）江戸時代初期写 上巻欠 落丁あり 奈良絵本  
中古 中世 捷古物語 奈良絵本 住吉物語 すみよしものがたり (2011/03/06 22:00)  
国学院大學図書館デジタルライブラリーによる画像データ。

1501 住吉物語（甲本）江戸時代初期写 奈良絵本  
中古 中世 捷古物語 奈良絵本 住吉物語 すみよしものがたり (2011/03/06 21:59)  
国学院大學図書館デジタルライブラリーによる画像データ。

222 住吉物語（群書類從本）  
中古 中世 捷古物語 住吉物語 すみよしものがたり (2010/11/04 02:33)  
JapaneseTextInitiativeによる。

前のページ 次のページ

PHP Bookmark

靈感・靈視の電話占い

# 写本はどこで見られるの？

(例: 古典文学電子テキスト検索βwebサイトより)

# 応用編1 検索・閲覧から原典確認へ

The screenshot shows the JapanKnowledge Lib search interface. The search bar at the top contains the query '日本靈異記'. Below the search bar, there are dropdown menus for '検索条件' (Search Conditions) and '表示件数' (Number of Results). The search results are displayed in a table with columns for '書名' (Title), '著者' (Author), and '摘要' (Abstract). The first result is highlighted in yellow, indicating it is the current item being viewed.

①「日本靈異記」と新字で検索

The screenshot shows the search results page with the title '日本靈異記' highlighted in yellow across multiple entries. This indicates that the search term has been found within the text of the book entries.

②検索結果が書目単位で一覧表示。ハイライト(黄色)で検索語を示している。

The screenshot shows a document viewer displaying the text of '日本靈異記'. The search terms '日本靈異記' are highlighted in yellow throughout the text, appearing in various contexts such as titles, subtitles, and descriptive text.

③紙面を表示。検索語が紙面(中央)、テキストデータ(右欄)それぞれハイライト表示。テキストデータはコピーが可能。

The screenshot shows a document viewer displaying the title '日本國現報善惡靈異記卷上'. The search terms '日本國現報善惡靈異記' are highlighted in yellow in both the title and the surrounding text.

④「日本靈異記」本文を閲覧。右欄から「詳細情報」を選択し、書誌情報を確認。底本は校合本であることが分かる。

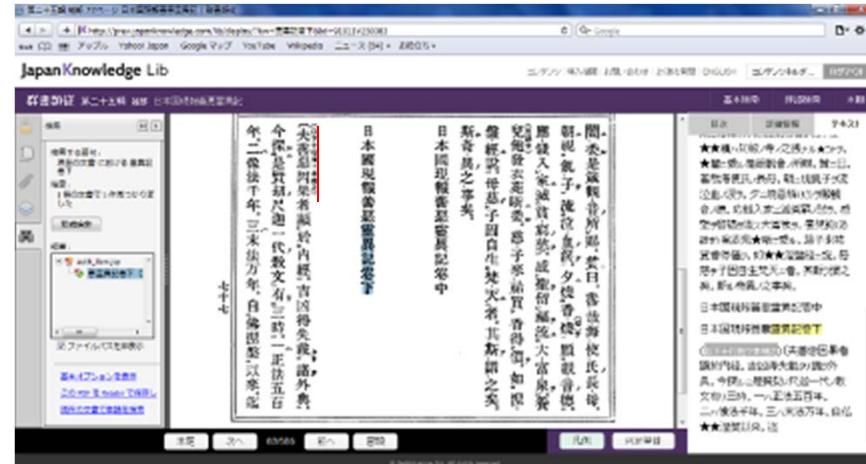
# 応用編1 検索・閲覧から原典参照へ



⑤本文最後に「註マは前田家本」(の意)とある。



⑦原本の影印本を参照してみる。写真は「尊経閣善本影印集成40」(八木書店刊・2007年)。



⑥「日本靈異記」巻下の冒頭に「以下十行拠マ本補之」とあり、前田家本(=尊経閣文庫本)で巻下の冒頭を補ったことが分かる。



⑧(上は⑥の次頁)比較して尊経閣本の翻刻と分かる。

# Web版群書類従は書誌情報の集積場

原典を確認する:Web等で、群書類従の「オリジナル」を確認

国立国会図書館の版本(=底本)画像

- ・国会図書館デジタルコレクション <http://dl.ndl.go.jp/> \* 群書類従の版本画像を公開

その他、各大学のデジタルアーカイブ

- ・国文学研究資料館:電子図書館データベース
- ・早稲田大学:古典籍総合データベース
- ・慶應大学:HUMIプロジェクト 慶應義塾図書館稀覯書画像
- ・京都大学:京都大学電子図書館  
→書誌情報の「集積場」としてのweb版群書類従

# 応用編2 くずし字を学ぶ



←国立国会図書館デジタルコレクションより「群書類從卷第三百十 物語部 四 住吉物語」の冒頭

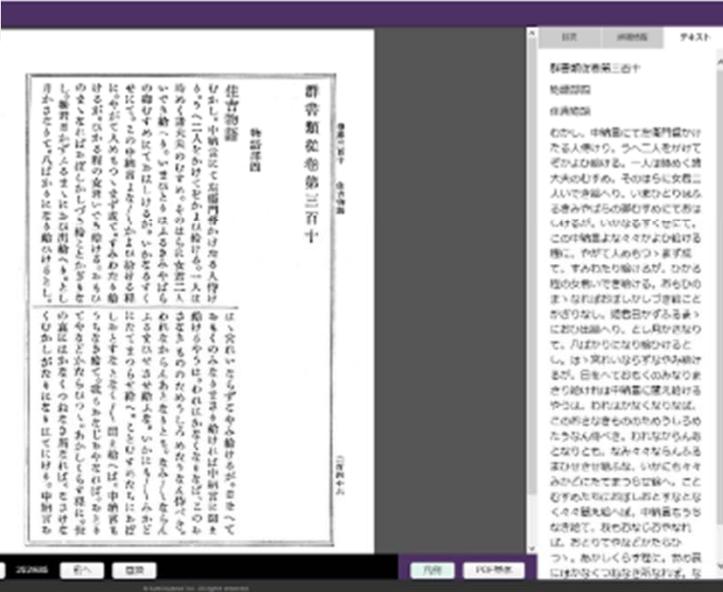
版本(原典)と翻刻・テキストデータとの比較

「Web版 群書類從」の「住吉物語」の画面。書籍版紙面とテキストデータ



机上での比較が  
Web上でも可能に！

↑原本は古書でも  
入手可能。写真は  
八木書店古書部  
在庫8,000円。



# まずは無料トライアルから！

FAX 送付先：株式会社 八木書店 総合営業部  
FAX番号 03-3291-6300

**JKBooks Web版 群書類従(正・続・続々)**

**無料トライアル申込書**

Web版 群書類従・続群書類従・続々群書類従 が、無料で1ヶ月お試しになります。

申込単位 機関・個人（□をお付け下さい） お申込日 20\_\_年\_\_月\_\_日  
★機関の方、下記にご記入願います。

|           |   |       |     |        |      |
|-----------|---|-------|-----|--------|------|
| フリガナ      | フリガナ  |       |     |        |      |
| 機関名       | ご担当者名   |       |     |        |      |
| フリガナ      |   |       |     |        |      |
| ご住所       |   |       |     |        |      |
| 電話番号      | ( )   | FAX番号 | ( ) | E-mail | アドレス |
| トライアル希望期間 | 20__年__月__日より1ヶ月（2014年10月よりサービスを開始予定）<br>・開始希望日は、余裕をもって1週間以後の日付をご指定願います。<br>・設定完了後、直ちにご連絡いたします。 |       |     |        |      |

★個人の方、下記にご記入願います。

|           |   |       |     |        |      |
|-----------|---|-------|-----|--------|------|
| フリガナ      |   |       |     |        |      |
| 個人名       | ご所属   |       |     |        |      |
| フリガナ      |   |       |     |        |      |
| ご住所       |   |       |     |        |      |
| 電話番号      | ( )   | FAX番号 | ( ) | E-mail | アドレス |
| トライアル希望期間 | 20__年__月__日より1ヶ月（2014年10月よりサービスを開始予定）<br>・開始希望日は、余裕をもって1週間以後の日付をご指定願います。<br>・設定完了後、直ちにご連絡いたします。 |       |     |        |      |

IDとパスワードを発行し、Eメールにてご連絡いたします。  
○無料トライアルは1ヶ月とさせて頂きます。同時接続許可数は4です。  
○必要な情報をE-mailでお送りしますので、E-mailアドレスは正確にご記入下さい。  
○推奨対応OS、ブラウザ：以下のURLをご参照ください。  
<http://japanknowledge.com/faq/?faq=&faq=3>  
○ご利用にあたっては、利用規約をお守り下さい。  
<http://japanknowledge.com/library/terms01.html>

**【お申込み・お問合せ先】**  
株式会社八木書店 総合営業部リテール課  
〒101-0052 東京都千代田区神田小川町3-8 TEL:03-3291-2961 FAX:03-3291-6300

1ヶ月間無料でご利用いただけます。IDとパスワードを発行いたします。詳しくは担当者までお問い合わせくださいませ。